

Річард Гір читає Юрія Іздрика

Юрій Гундарів

Світові зірки від самого початку російської агресії продовжують активно підтримувати Україну.

Так, американський кіноактор та продюсер Річард Гір до Дня Незалежності України записав відео, де звернувся до українців:

"Привіт! Я Річард Гір. Звертаюсь до вас із Нью-Йорка. Передаю свої найкращі побажання та висловлюю свою повну і непохитну підтримку. Я залишаюся поруч із вами, я ваш брат..."

І далі славетний актор читає вірш Юрія Іздрика "Інший" у перекладі Романа Івашківа та Еріне Моуре англійською, проте завершує його українською мовою.

Ось ці справді божественні рядки українського поета:

людина сама нічого не може
людині завжди потрібен інший
на кого можна себе помножити
для кого варто писати вірші
з ким можна разом долати відчай
чи радість ділити не ризикуючи
хто може в будь-яку мить засвідчити
що ти – реальний що ти – існуєш
людина ж бо в себе не надто вірить
все свідка для себе шукає якогось
нема людини – спіймає звіра
не зловить звіра – віднайде бога
не знайде бога – візьме люстерко
та навіть там себе не впізнає
бо в собі бачить обличчя смерті
й не розуміє що смерті немає..
людина сама нічого не може –
ні народитись ні вмерти тихо
побудь же іншим мені мій боже
постій поблизу...
помовч...
подихай...

